



JET参加者の「その後」

～Interview with Alison Beale～

(財) 自治体国際化協会業務部

国際交流員 (CIR) や外国語指導助手 (ALT)、スポーツ国際交流員 (SEA) として日本で活躍してくれたJET参加者たちは、任期満了後、どこでどのように活躍しているのでしょうか？

今回は、大分県竹田市元外国語指導助手のアリソン・ビールさんの「その後」をインタビューしてきました。



Alison Beale

英国出身。1993年から3年間JETプログラムに外国語指導助手 (ALT) として参加。JETプログラム終了後は (財) 自治体国際化協会のプログラム・コーディネーター (PC) として3年間勤務したのち、ブリティッシュ・カウンシルに勤務。現在は、同機関の駐日副代表。

～はじめに、JETプログラムで一番のプラスの体験は何か教えていただけますか？～

それは、日本と出会い、日本と恋に落ちたことです。JETプログラムで来日するまで日本に来たことはありませんでしたし、何が起こるのかあまり期待していませんでした。しかし、私にとって日本での全ての出来事が驚くような経験でした。

私はヨーロッパやその文学・文化に興味があったので、日本で1年間だけ働いたらすぐに帰国するつもりでしたが、結局何年間か日本で働き続けました。

～JET参加者として一番懐かしい思い出は何ですか？～

それは、学校で外国語指導助手 (ALT) として働いたことです。生徒と一緒に過ごすのはとても特別なことですし、それも、教室ではなくて学校で過ごした時間が一番いい思い出です。

私が勤務した学校ではマラソン大会を毎年やっていました。男子は40km、女子は20km走らないといけませんが、私は自発的に生徒と一緒に走りました。私がいた大分県竹田市は山間部だったので走るのは大変でした。

でも、マラソンをしたり、学校で掃除の時間を過ごしたり、地域の行事に参加したりしたことが、私の素敵な思い出となっています。

竹田市は小さな市だったので、そこに住む人たちと多くの時間を一緒に過ごしました。小学生と一緒に剣道を習っていましたし、母国にいる時は考えもしませんでした。地域のドラマクラブにも入ったりしました。そこでは毎年ドラマをつくり、地域制作ドラマの中で農場の妻役を演じました。

JETプログラムに参加したら、前にやっていた普通の生活をするのではなく、新しい経験にトライし続ける生活になります。

～JET時代を過ごした竹田市の人たちと連絡を取り合ったり、訪問したりしていますか？～

はい。なんと言っても、今、日本に戻ってきていますから。少なくとも1年に1回は竹田市に行っています。竹田市には友だちがいますし、竹田市から東京に来ている友だちもいます。

しかも、竹田市にいたときは中学生だった生徒

の結婚式に招待されることもあります。みんなが成長しているのを見るとびっくりします。剣道を一緒に習っていた小学生だった生徒が、いまや警察官になったりしています。

～JETプログラムに参加した後は何をしましたか、また現在の職業にどうやってたどり着いたのですか？～

JETが終わったすぐ後は、CLAIR(東京本部)でプログラム・コーディネーター(PC)としてしばらく働きました。その時に、ブリティッシュ・カウンシル(英国の国際文化交流機関)のことを知りました。

CLAIRでの雇用期間を終えた後、福岡のブリティッシュ・カウンシルで働き始めました。その後、大阪に異動し、福岡と大阪でトータル6年間勤めた後、トリニダード・トバゴ、それから中国へと赴任しました。

そして今、東京に戻ってきています。JET参加者だった頃から、異文化交流や人と人との交流に興味があって、このことが自然にJETからCLAIRへ、CLAIRからブリティッシュ・カウンシルへとつながっていきました。JETプログラムによって、自分が信じることをやっていくことが大事なんだということに気が付きました。人と人とが会ってコミュニケーションをとることの重要性を信じているからこそ、JETプログラムでの経験を人に勧める価値があると感じています。

～JETプログラムは今の人生にどんな風に役立っていると思いますか？～

技術という意味でも、成長という意味でもJETプログラムはとても重要だったと思います。大学を卒業する人にとって、JETプログラムは精神的に成長し社会で働く経験を積みながら、自分が本当にやりたいことは何かを考えるのにいい機会です。

スティーブ・ジョブズもスピーチで、一歩下がらないと全体像は見えないし、どんな状況であってもそれが今後どのような影響を及ぼすのか、その時はわからないものだと言っています。

振り返ってみると、JETプログラムが私に与え

てくれたことが何であったか、そしていかにして私がいるべきところに導いてくれたかということがよく分かります。JET参加者は、プログラム終了後何をすべきか思い悩み、職業人としてのキャリアを早く始めたがります。しかし、大部分のJET参加者は職業人として歩み始めたばかりなのです。その2、3年で大きな違いはでないのです。

振り返ってみると、JETとしての時間は、自分自身について知り、成長し、いろいろな技術を習得する価値ある時間でした。

～JET参加者として得たスキルは、今の職業人としてのキャリアにどのように役立っていますか？～

もっとも重要なのは、臨機応変に対応するということを学んだことです。

JET参加者として来日した当初は、学校や職場で何が起きているのかわからないし、突然スピーチをしなくてはいけなくなったり、たくさんの人の前に立たなくてはならないことがよくあります。JETプログラムを通して、臨機応変に対応したり、予想もしない事態に反応しイニシアティブを取るということを学びました。

こういったスキルの全てが今とても役に立っています。多くの人前で話すこともできますし、突然の要望にもうまく対処することができるからです。もう一つ、JET参加者が学べることは、恥をかくことということです。私が学生だった頃は、恥をかくのが嫌で他の人は何と思うだろうと無駄に考えていました。

でも、JET参加者になったら自然に変わってくるし、進んでいろんなことに挑戦し、間違いを犯すことを恐れてはいけません。

日本語の能力や外国語などを教えるというスキルももちろんありますが、より広い意味では、ソフト面が一番大切なのです。JET参加者はこういったソフト面でのスキルのことをじっくりと考えきちんと説明できるようにしておくことが重要ですし、採用する側もその能力を評価します。

～本日は誠にありがとうございました。～

JET Alumni Throughout the World ~ Interview with Alison Beale ~

CLAIR: What was one of the most positive aspects of your experience on the JET Programme?

AB: The most positive thing was the opportunity to meet Japan and fall in love with Japan. Before I came on the JET Programme, I'd never been to Japan before, and I didn't really know what to expect.

For me, the whole experience in Japan was an eye-opening experience. I thought I was just going to stay for one year and go back, as I was quite interested in Europe and European literature and culture. However, I ended up staying for several years.

CLAIR: What are some of your fondest memories of being a JET participant?

AB: As an ALT, my fondest memories were at school. Being with my students was very special, and I think my fondest memories of my school memories were when I was at school but not in the classroom. My school held a school marathon every year. The boys had to run 40 kilometers, and the girls had to run 20 kilometers. I volunteered to run with the students.

That part of Kyushu is a very mountainous area, making for a difficult run, but it is experiences like running in a marathon, school cleaning, and also events in the town, that ended up being my fondest memories.

Takeda is a small city, so I ended up spending a lot of time with the people of the city. I learned kendo with the elementary school kids. I also joined the town's drama club, even though this is something I never would have done back home. We had annual productions, and I played a farmer's wife in a local production.

When you're thrown in as a JET, you don't have the normal life that you're used to, and you end up trying new experiences because of it.

CLAIR: Have you kept in touch with the people in Takeda or visited since you were a JET?

AB: Yes, especially know that I am back in Japan. I go back at least once a year. I still have friends in Takeda and I also have friends from Takeda who currently live here in Tokyo.

I've also had the opportunity to attend weddings of former students. They were junior high school students when I was in Takeda, and it was amazing to see them all grown up. One of the elementary school students I used to do kendo with is now a policeman.

CLAIR: What did you do after the JET Programme and how did that lead to your current career?

AB: Right after JET, I worked for CLAIR for three years as a Programme Coordinator. While at CLAIR, I learned about the British Council, and when I finished at CLAIR I began working for the British Council in Fukuoka. I was later transferred to Osaka. I worked in Fukuoka and Osaka for a total of six years.

Following that, I moved to the British Council in Trinidad and Tobago and then China, before coming back to Tokyo.

When I was a JET, I was interested in cultural exchange and person-to-person exchange, and this led me quite naturally from JET to CLAIR, and from CLAIR to the British Council. JET helped me realize the importance of doing something you really believe in. I felt the experience of the JET Programme was worth while because I believed in the ideas of bringing people together and communication.

CLAIR: How do you view your time on the JET Programme in the context of what you're doing now?

AB: It was vital, both in terms of skills and in terms of maturity. As a recent university graduate, it was a good opportunity to mature and get used to the working world, and it also made me think about what I really wanted to do. Steve Jobs mentioned in a speech that you can only connect the dots going backwards, that when you're in a situation, you can't actually see where it's going to lead you. It is the same with the JET Programme. Looking back, I can really understand what the JET Programme gave me and how it led me to where I am. JET participants worry about what to do next and are usually keen to start their careers, but most JET participants are still very early in their careers and a few years does not make a difference. However, looking back, I realize that it's such a valuable time to mature and learn about yourself and obtain different skills.

CLAIR: How have the skills you gained as a JET helped you in your professional career?

AB: The most important skill was learning to think on my feet. When JETs first arrive in Japan, they have a difficult time understanding what's going on at school or in the office, and they often find themselves in situations where they suddenly have to give a speech or stand up in front of a lot of people. The JET Programme taught me how to think on my feet, respond to unexpected situations, and take the initiative. These are all skills that I really value now because I am capable of speaking in front of people and handling sudden requests. Another important skill that JET participants can obtain is the ability to make fools out of themselves. When I was a student, I didn't want to make a fool of myself and spent a lot of time wondering about what other people thought. But when you're a JET, you're naturally different and you have to be willing to try things and make mistakes.

There are also Japanese and teaching skills, of course, but the broader, soft-skills are the most important. It's also important that JETs think about these skills and are able to articulate on them, because they are valued by employers.

CLAIR: Thank you very much for your time.

AB: Alison Beale

英語